

田代  
著述

臺灣軍記

三上

10

15

20

25

30

A408  
3

臺灣軍記三編上

田代幹夫編

諸<sup>も</sup>熟蕃<sup>じやくばん</sup>生蕃<sup>せいばん</sup>とも<sup>も</sup>一部<sup>いちぶ</sup>落<sup>らく</sup>一人<sup>ひとり</sup>の酋長<sup>しゆちやう</sup>なる  
 者<sup>もの</sup>あり事<sup>こと</sup>ハ既<sup>すで</sup>前<sup>まえ</sup>も記<sup>き</sup>せ<sup>り</sup>が其<sup>その</sup>外<sup>ほか</sup>ハ(チラリ)と  
 言<sup>い</sup>ふ地<sup>ち</sup>ハ名<sup>な</sup>を(トキトク)といふ酋長<sup>しゆちやう</sup>あり此人<sup>このひと</sup>衆望<sup>しゆぼう</sup>  
 あるを<sup>を</sup>め<sup>め</sup>て服從<sup>ふくじゆう</sup>する者<sup>もの</sup>多<sup>おほ</sup>う<sup>う</sup>が去<sup>き</sup>年<sup>ねん</sup>六十七<sup>むそち</sup>歳<sup>さい</sup>まで  
 死<sup>し</sup>せり其<sup>その</sup>子<sup>こ</sup>代<sup>たひ</sup>つて酋長<sup>しゆちやう</sup>と<sup>も</sup>い<sup>い</sup>ま<sup>ま</sup>る<sup>る</sup>幼年<sup>しゆねん</sup>なるを  
 りて(サハリ)と言<sup>い</sup>ふ所<sup>ところ</sup>の酋長<sup>しゆちやう</sup>(イサ)とい<sup>い</sup>ふ<sup>ふ</sup>叔父<sup>おぢ</sup>あり

48-8063

故に當時とむが後見より諸此(トキトク)(イサ)の  
二個ハ門閥の家柄にて生熟蕃の其うちありとも  
二人の支配を受る者多く(イサ)の管轄する所あり  
熟蕃八庄生蕃五社あり又(トキトク)の管轄の生  
蕃総て六社ありて牡丹。高士滑。あと言ふ族も  
則ち(トキトク)の配下あり然とも野蛮の事あるは  
これを保護する政事もあり又訴訟を裁断する  
法律ともある事あり只他の部落と闘争あると

起りたる時臨み加勢を出して援へるの事乃て這回  
事件あり(トキトク)(イサ)の両酋長の我陣門を降伏  
せしうども牡丹及び高士滑の土蕃の利害を説  
諭して俱に從順あるむ權柄ともある事あり  
彼兩人種ハ只管に殺伐をのぞ好むをりて廿二日の敗  
北のいままで屈する氣色ありく尚も野心を懷る故に  
諸とて六月一日の大擧の沙汰あり及びも是れ介程に  
五月の下浣より連日霖雨降続きし別て六月

一日の大雨頗り降りしと兵士等こを物を  
ともせざり三手分ちし其中あり石門口へ向へる  
兵の徴集兵二小隊十九六隊一小隊及び海兵五十名  
大砲の類ひを夫卒に曳せんとせしを佐久間中佐等  
こを指揮して降伏の酋長等を則ち案内者と  
あしつ午後第一時本營を發して第五時に至る  
頃四重溪庄と言ふ所に着せり本營より是迄の  
行程僅に一里に餘も途中に四筋の川ありて

常の余の深くおど大雨の爲る水漲りて衆兵  
渉るに悩むしが別て第二の川ありしは溪間の水  
落合ひて甚ど急流あり故に一同爰を渡ると身  
十九大隊の卒一人中流にて轉びしが衆を救ふ  
事を得ど遂に溺死し及び一最憫むべきものあり  
斯の如くの勢ひにて第三第四の川を越ゆに僅の  
路程も手間どりしに四重溪庄に着陣ありしあり  
直ち斥候を出し其近傍を探索あるを敵と

見しき者も見へど仍て各隊も命どく持場々を  
固めさせ且つ哨兵を諸口に出して警備最も嚴  
做し當所の民家も宿陣せしむ斯の如く道路  
悪くしてハ大砲及び兵糧も運送も事能はざる  
故更も本營も使を馳て許多の人夫を呼下し谷  
川の南の岸へ新規の道を作らしめ諸次の日の  
午前六時も徴集隊を先鋒としし補石門まで進  
発せし

此石門といふハ石を積り土蕃等が胸壁とせし所あり

然るも件の石門ハ

去る廿二日の争戦も大い敗らるる懲りん  
其近傍の在家の住む者としてるあつぎせハ尚巢  
穴を襲はんといふ兵を進まむむるは是あり  
道路まよ〜嶮〜断岸をよお溪水を渉りて  
僅うも獸蹄を容るるむるの小徑を辿り採し  
大埔角といふ所に到り這所ありし牡丹社まで  
行程一里餘ありと聞けり先隊の兵士等憤發して  
險岨を凌ぎて進む程も既にして牡丹へ半里計り

及び所も大木を伐て小徑を塞ぎ輒く進むと  
を得ぬ然して猶豫まぶくも在らぬ各銃劍を  
引抜きて伐拂ひ杯をうちまをや日西に沈  
たせ終る取除くる事を果さば余義あり樹間  
陣を布きて露も濡る夜を明せしむ彼の徵集  
兵の一隊の之強氣無類の面々をば彼の大木を  
伐り除きたる此の虚間より潜り抜けて牡丹社  
へと進撃せしむ土蕃等ハハも逃出て何もの山  
三上ノ四

躲きりん村中家數十余戸あり一個も出會ふ  
者のあるぬ兵士等遺憾も堪むといへども敵居  
合ぬ詮術なく這所も宿陣ある程翌三日の  
朝に至り彼の大木を伐除きて自餘の兵士等進  
来む又本営あり西郷都督も此地へ出張せし  
みど風港口竹社口より進撃ある兵士等へ号砲を  
示さん為し臼砲を放つ事数十発も及びし  
尔ハ是進進来し其道險阻のあらず岐路

甚多し〜々不分明あり故あり糧食大いに  
延着せし〜々一同飢に臨み〜々諸此牡丹族の  
群の中より山腹に棲を為す者尚若干人ありあはれ  
又徵集兵二分隊二人の案内者を俱して此日第九時  
同所を發し漸次に山深く進める途中思ひがけなき  
草叢の中より潜伏ありたる蕃人等が突然とて  
狙撃せし〜々バ士卒兩名瘡を負ふる夫と見るあり  
躬方の面々或ハ駭き且怒りて諸ハ蕃賊出るとぞ

一個も洩さば撃取せんと茂り〜草の其裡へ頻り  
小銃を放ち掛け或ハ刀を抜る〜中分入り獵  
り〜と土蕃等ハちや何処へ逃れ去りん影も  
見へぬ尚も峨々〜岩根を傳ひて山々山々  
進み行りば果して茲に小村ありて家数三四十軒  
あり是に火を掛け焼拂ひ四辺の樹木の間に  
隈なく捜し索め〜と土蕃等一個も見へざり  
午後四時過る頃ひる元の陣所へ退り又南方の

溪中も土蕃等棲を為すとおもは十九大隊一分  
隊千前十時に出兵して襲撃んとしつりつり  
是あり土蕃も逃去りて抗ふ者もあうりつり此  
人家をも放火せり余はまて風港口へハ谷参軍を  
大将として徴集兵三小隊十九大隊三小隊去る  
六月一日も本營を進発あり北に向ひて往く程は  
稍風港に到りつり其夜の同所は一泊つり次の日  
早天の徴集兵を先鋒として真先の進めしめ

十九大隊三小隊のりつり一小隊を残しつり此風港の  
守衛とあり其餘の兵士二小隊を谷氏親うり  
引卒せつり土人を案内者として頻りに兵を  
急ぐと雖も此道もまて險岨めて溪川七箇所  
を渡り越えまも其深き事二尺も餘り何れも急  
流もつぬれあり左右して路の程二里餘も来ると  
思ふ頃向方ハ一ツの大山あり此山の絶頂ハ雨乃  
族の分村ありと案内者より報知まて徴集兵ハ



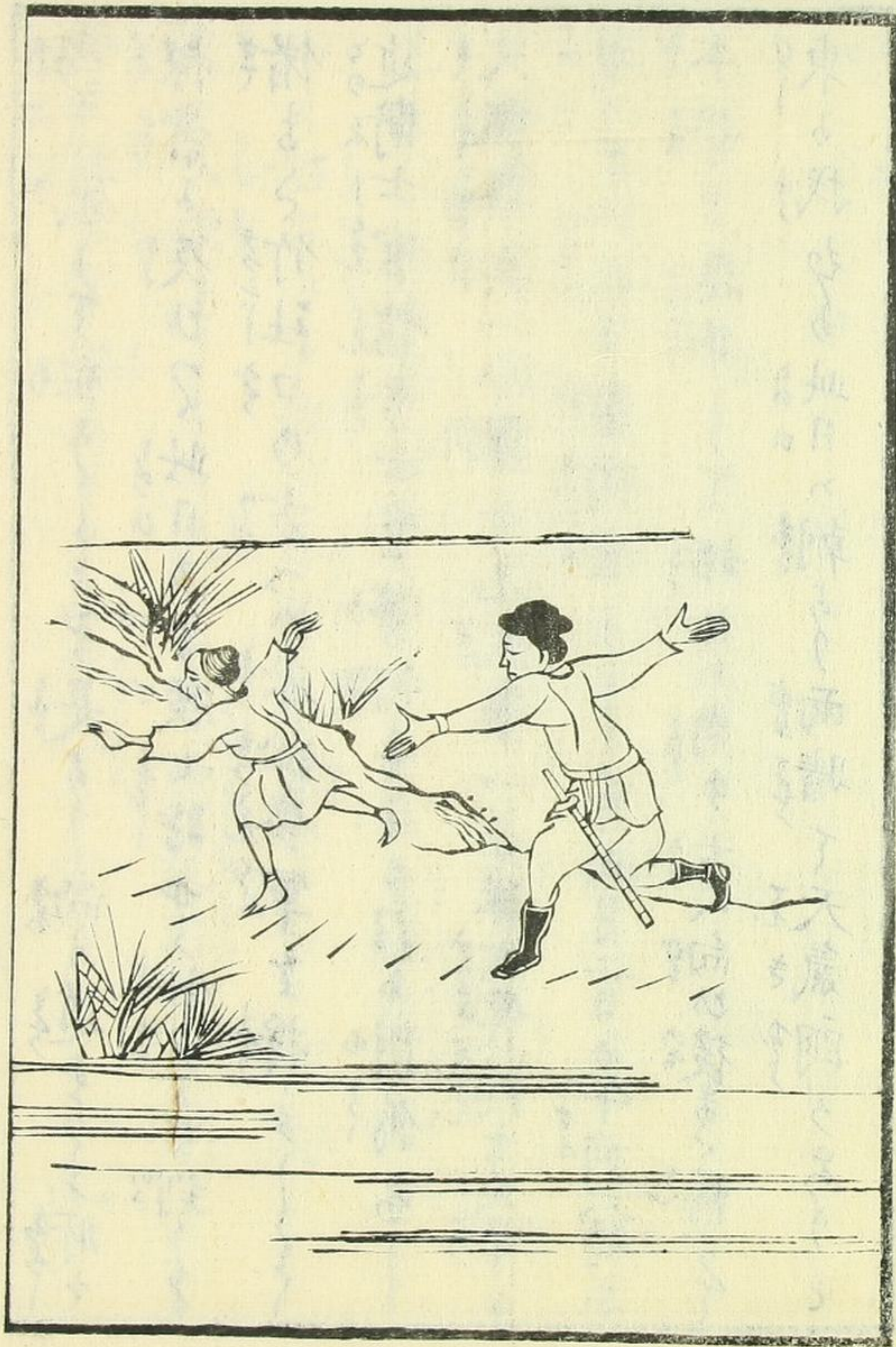
此とも猶豫せし稍坂路もわたりしは是迄来りし  
道より又一層の險路もて或は葛藤も取れり  
茅草を押分りて幸く山上に攀登りし果て  
山頂に人家四五軒あり余もども何をも逃去りて  
土蕃一人も在る事あり兵士等險岨を辿りしめて  
大いに疲労為りしわば姑く這所を休足ありし  
暮豫めんと貯へありしを奪ふて之を食りしを  
憊てまゝ山を下り溪谷に出る迄行程殆ど四里あり

急流数箇所を渡り越し又一里餘の險山を越つて  
少く下りし所は人家の建連ありしあり是則ち  
爾乃あり仍て兵士等此村落へ進み入らんと為り  
と見右手に當りし山腹あり忽ち小銃を打掛け  
しわば先に進み案内者と小卒一名獲を負たり  
諸の蕃賊那所もありと這方も透さば砲発あり  
直ちも是等の趣きを後陣へ通ししわば  
谷少將の此報を聞き卒ら一小隊を命して山手の

方へさし廻り敵の後ろを襲はせしむ。然る先隊の  
徴集兵ハ頻りに砲を發しつゝ件の村に攻入る程に  
蕃族一個を擊斃せしむ。其餘ハ総て逃失するを  
尚も探索ありしと雖も何地往らん姿も見へば又  
少將の命を受て山手へ廻り一小隊も路なき  
所を踏分けつゝ後ろを襲ひて土蕃等を狭く打  
做んとせしむ。敵一人も在らざる山を下りて村に  
到るに谷少將も着陣せり。然る其日も昏も及ば

三上ノ八

諸口も兵を分配しつゝ爰の民家も宿陣あり。次の日も  
まも未明より四辺隈なく獵せしむ。出會ふ所の  
何れぞのものを射て人家も火をうけて咸残りなく  
焼拂ひ総軍その地を立去りて夫より南の方に向ひ  
牡丹の地へと進める途中老少二女を見付たり  
老女ハ既に我兵を行會ひたるを駭きしむ。慌忙に逃  
さるしう少女ハその性愚昧ありしや途中お立ち  
逃るせし遂に兵士等とを捕へて本營へ送りしむる



饒  
軍  
壯  
丹  
を  
建  
撃  
つ  
少  
女  
を  
獲  
す



尚平氣を在りしとぞ是より尚道まろ町々  
探索及ひつ此日の午後七時中牡丹を到る  
借まろ竹社口の方へ赤松參軍を將し  
近衛士官信号士官等何れも附屬あり  
又徵集兵一小隊十九大隊一小隊大砲一門を夫卒  
曳かせ土人を案内者とあり六月二日の午前六時  
本營を建發し始め南の方へ向ひ後ま轉じて  
東を找む此日の朝より雨晴く天氣朗くありと

三上ノ十

雖も霖雨続き後ま路ハ宛然深田のどく  
かの泥を脚を埋め又溪水ハ漲り溢せてわろ  
股をぬふを総軍大いに行惱て辛く谷間の  
小徑を辿り彼の石門の坂上を到りて東の方を望み  
見ま一座の高峰屹立ちあり其他連山波濤の  
如く右左りも竝び立草木彌がうへ生茂りと  
更なる人煙ありとも見へ其時案内者を呼び  
路の便宜を諮るも其者答て言つて左邊の

山に倚る者は是則ち竹社もて右傍の山を隔つる者ハ  
荊林格の一部落あり然して高士嶺の巢窟ハ東山の  
まて東に在りと四方を指し示さば是に於て衆を靡き  
一同件の坂を下るは是より地形廣くして路も随つて  
平らあり斯る折る熟蕃數人器具を携へ雞豚を荷擔ひ  
通りぬるに出會ふ或ハ言ふ這奴等ハ王師の進撃する  
時ハ乘り彼生蕃等より逃去りし人あり家も赴く

盗を為せし者あるを捕へて鞠問まへし或ハあて然  
まて彼竹社の上蕃等が王師の到るを恐怖して  
おのの山に躲れし此熟蕃等ハ竹社族と豫て親  
なき者ある故渠等が器物を運ぶるの賊心あり  
ての事ありと爲言解く者ありし見棄て通し  
し言ふ斯て往く事幾許かあり流水に臨み  
し小家あり或ハ保力庄の支庄あり又ハ竹社  
の分社ありとも其言ふ所安定ありと

家<sup>い</sup>に住<sup>す</sup>む者<sup>もの</sup>ありとも見<sup>み</sup>へば是<sup>こゝ</sup>より又<sup>また</sup>進<sup>すす</sup>む事<sup>こと</sup>敷<sup>し</sup>町  
ありて岐<sup>まが</sup>路<sup>ぢ</sup>あり是<sup>こゝ</sup>を左<sup>ひだり</sup>りる往<sup>ゆ</sup>く時<sup>とき</sup>へ直<sup>ただ</sup>ち高<sup>たか</sup>士<sup>し</sup>  
嶺<sup>ね</sup>に至<sup>いた</sup>るべく右<sup>みぎ</sup>に進<sup>すす</sup>め竹<sup>たけ</sup>社<sup>しゃ</sup>を經<sup>へ</sup>て然<sup>しか</sup>く後<sup>のち</sup>に  
高<sup>たか</sup>士<sup>し</sup>嶺<sup>ね</sup>の終<sup>つひ</sup>るへ赴<sup>おもむ</sup>く道<sup>ぢ</sup>ありと案内<sup>あんない</sup>者<sup>もの</sup>より申<sup>まう</sup>  
出<sup>い</sup>せども其<sup>その</sup>言<sup>い</sup>ふ所<sup>ところ</sup>曖<sup>あや</sup>昧<sup>ま</sup>たり時<sup>とき</sup>に砲<sup>たう</sup>声<sup>せい</sup>越<sup>こ</sup>へり聞<sup>き</sup>へ  
雲<sup>くも</sup>も夷<sup>ひら</sup>くむらりありもど是<sup>こゝ</sup>石<sup>いし</sup>門<sup>かど</sup>とて戦<sup>いくさ</sup>ひの必<sup>かな</sup>ず  
突<sup>つ</sup>りしありと直<sup>ただ</sup>ち篠<sup>しの</sup>崎<sup>さき</sup>某<sup>あつ</sup>の先<sup>せん</sup>隊<sup>たい</sup>の散<sup>ちり</sup>集<sup>あつ</sup>兵<sup>へい</sup>を  
指<sup>さ</sup>揮<sup>き</sup>し右<sup>みぎ</sup>の溪<sup>たに</sup>路<sup>ぢ</sup>も進<sup>すす</sup>み入<sup>い</sup>り繞<sup>めぐ</sup>りし福<sup>ふく</sup>島<sup>しま</sup>

参<sup>さん</sup>謀<sup>ぼう</sup>も中<sup>ちゆう</sup>軍<sup>ぐん</sup>を率<sup>すふ</sup>へつとあ道<sup>ぢ</sup>へと往<sup>ゆ</sup>く程<sup>ほど</sup>に  
固<sup>こ</sup>より嶮<sup>あや</sup>岨<sup>そ</sup>の道<sup>ぢ</sup>あり土<sup>ど</sup>蕃<sup>ばん</sup>等<sup>ら</sup>樹<sup>じゆ</sup>木<sup>ぼく</sup>を伐<sup>きり</sup>倒<sup>た</sup>し  
通<sup>つう</sup>路<sup>ろ</sup>を塞<sup>ふさ</sup>ぎて遮<sup>さ</sup>りし然<sup>しか</sup>ども兵<sup>へい</sup>士<sup>し</sup>等<sup>ら</sup>猶<sup>なほ</sup>豫<sup>よ</sup>び  
或<sup>ある</sup>はこもを躍<sup>あ</sup>り越<sup>こ</sup>へ又<sup>また</sup>匍<sup>も</sup>匍<sup>も</sup>ふて潜<sup>かづ</sup>り技<sup>わざ</sup>け我<sup>われ</sup>後<sup>のち</sup>  
むと進<sup>すす</sup>む行<sup>ゆ</sup>け山<sup>やま</sup>のいよ嶮<sup>あや</sup>く水<sup>みづ</sup>の急<sup>いそ</sup>ぎ  
激<sup>げき</sup>流<sup>りゆう</sup>も仍<sup>なほ</sup>て危<sup>あや</sup>岩<sup>い</sup>の角<sup>かく</sup>に取<sup>と</sup>付<sup>つ</sup>き又<sup>また</sup>怪<sup>あや</sup>石<sup>いし</sup>を飛<sup>と</sup>ひ  
渡<sup>わた</sup>りてわのく声<sup>こゑ</sup>を掛<sup>か</sup>合<sup>あ</sup>ひつ頻<sup>しばしば</sup>りに進<sup>すす</sup>む行<sup>ゆ</sup>く  
程<sup>ほど</sup>に爰<sup>こゝ</sup>に路<sup>ぢ</sup>の盡<sup>つぎ</sup>ころが如<sup>ごと</sup>く往<sup>ゆ</sup>く方<sup>かた</sup>に三<sup>さん</sup>重<sup>じゆう</sup>の飛<sup>と</sup>瀑<sup>ばく</sup>

落て断岸壁を為しつるも齊し其時中軍あり  
所ところの福島参謀言つるやう既に先手の徵集兵ハ  
此絶壁を攀ぢ登り速く進みしめと見たり  
後陣ハ後れゆく續きども我が隊是迄進みあらず  
争り逢々ある事ありん此旨後陣へ達しおきて  
更さらも道なき路をりしめ彼の断岸に登る事凡  
百尺許ありしに僅なる平地あり夫より西北の  
方を望む大澤を一ツ隔て向ふの山の絶頂に

登るべきの一路あり且つ土蕃等が設けたる壘あり  
射し見ゆるにぞ這所にて少く息を憇め尚進まんと  
する程に此日の雨の晴る故炎熱殊る甚どしく  
寒暖計稍九十度を過るとする程あり斯る  
嶮路を經し事ゆへ軍中大いに疲労して疾きて  
斃る者きくあはれに醫官及び部伍を留て是等の  
者を看護なきしに軀て福島参謀ハ強兵のをも  
引俱しつるの大澤を分入する林莽四方に生冠さく

白昼宛然暗夜の如く變りて又路絶と先手の  
進み蹤迹を踏んで遂に峰を攀登り最も高き  
所を到りて遙る西を回顧する車城ある本營を  
忽ち眼下に見る及ぶに仍て思ふ此山ハ曩に  
石門の坂上あり東を見し高嶺あるを牙知へ  
登り着るありけり然れども壘を見へし我を  
防ぐの敵もあはれ北に向ひて嶺を下り行くに  
一里許りして忽ち右の方あり砲声頻り

聞ゆるも前軍既に戦ひを交へるありぬが  
急ぎとを援ふんと山腹の小徑を馳せ向ふ事  
数町ありて砲声漸次疎くありしも既に  
土蕃等が一巢穴に到りて仍て兵士を手配して  
稍探索及ぶとも賊等ハ逃て姿見見へる四辺に  
暮蓀粟の類ひを必しく作りありしを見つ何れ  
飢に臨みし由は是等を取りて食ふ程に忽然として  
東の山に火を放ちしと思しめて烟り熾るに立昇る



先手の兵士等陸續と山へ登るの形勢を以て此隊も  
劣らざ進むべしと衆を激し打立ル。然るに  
赤松少将の後軍の兵を引退し少く後せて  
進發せしむ。既に福嶋参謀より道路甚だ峻険なるを  
先手も續きて進むの赴き使を以て報知為し  
大砲及び兵糧あんど難路を通行あり。其の威  
服道より廻らしめ兵隊の之を率へて彼の中軍も  
引續きて嶮岨を厭はば進みし山手も煙りの

立登る頃稍中軍も追着し。是より西軍相續いて  
又幾町進む程に這所にも土蕃の小村ありて  
賊徒は逃て居らざむと豚五七頭買ひおきし  
兵士等何れも飢勞甚し。くわかのく家中に立入りて  
類りし食を求むるも一壺の塩肉とまこ一壺の  
粟酒を得たり。衆も争ひ食ひありしを  
折りし砲声再び東の方あり。山上も響きつ。前軍  
旗を打掉りて只管中軍を招くの躰あり。仍て

少将中軍を令して前ある溪を渡らしめ向ひの  
山へと進ませし其時前軍が加りたる海軍の大尉  
吉田某が遽し氣を後陣に來りて赤松少将に  
對ひて言ふやう既にして前軍の指揮長篠崎真  
先に進み一小隊を引俱せし俺們が又兵士を激し  
險岨を越へて往程を爰より先は一條の川あり  
先手等とをを渉らんとするに忽ち敵二人あり  
來りて窺ふ射るるを我兵疾くこれを見付く

撃て取らんとして為さるるに砲發せざる間  
渠逸疾くも身を轉へて山手の方へ逃走し  
遂に姿を見失ひぬ遺憾最も尠らねば諸方へ  
斥候の兵を出し普く行衛を探索せし渠等  
路傍の草叢の最も深く茂りし中身を潛ませし  
躰を居て斥候の進む行くを待受け稍二三間  
近づき所を狙ひしを突然と砲撃せし  
事あるが二個の斥候に撃殺せし一人は又傷付り

爰に至りて篠原氏に怒り心頭を癡しつ諸手の  
兵を下知を傳へて彼の草叢を獵らせしうとて  
逃失せて影もあらず篠原いよく焦燥と稍山上まで  
登り詰む遂に賊窟あり逼りて火を掛け  
燒立せと敵一人も出會わば篠原尚憤り堪が  
今あり一分隊をりて夜を冒せし土番等を搜し  
出して斬盡さんと頻り懼るを卑職が百方是を  
止むもともあらずし所入も以因て長官の命を奉り

然して後に進まん約してこもあ来むあり君  
宜しく熟考おせと言ふ赤松らも按していざと  
返答お及のざらうも福島参謀来りて言ふ中敵  
鳥合とい言ひありと深く草莽の裡に匿む其形  
跡を見せざるに我兵士等を狙撃るを狡猾斯の  
如くありを別も策をも施さざりて進んで我が  
兵を渠が餌とあまふ理ありあらず殊さう日をも  
西に沈めし今宵の要害の地を宿陣あり天明

土蕃の潛居の地を狭撃の倣まぐりと談判の  
及ぶ所へ篠原大い急立来りて直ち進撃  
あま人の音最も盛ん演説せり其とき赤松  
少将のへ手と拱まつ所居りしが諸彦の主意  
何も理あま抑此地の景況を見るに群峯  
四方の連りて溪水所々漲り流る日晚大軍を  
進ましめん事勞して功あ人のあど返つて  
不利を生ぜん我兵今朝より險阻を越へ

飢疲まざる者もあまき糧食後までいまど来らば  
且つ弾薬も供せざるば福島氏の意見も就て便軍の  
場所宿陣あり天明て渠を襲ふも奚ぞ遅しと  
言ふべらん是万全の策ありめと利害を説く辨  
論あまのぞわのく是も同意して軀て総軍を引  
纏め夫より溪より下り立つ這所も土蕃が捨逃する  
家三室など有りるを本陣として其以下の所々も  
野陣を布設け且つ番兵を諸方に置きて敵の

襲つん防ぎとく其夜を茲み明きんとせしむ徴集  
兵の後殿せし者歸り来りて報むるやう只今  
向ひの山を見るも賊兵許多西方へ向ふて到る氣  
色あり恐く我の陣に夜撃を為んと企る物ある  
あつづらる豫備あつむんば愜ひぐさしと言ふ  
打所く篠原が備へ敵も準備あり仮令諸方小  
番兵を置くととも要害悪き谷間も宿し敵に  
夜撃を掛らむあは我軍必ぞ騷擾して死傷の者も

多うん寧今より奮発して敵の根據とす所  
彼石門を襲撃せんと言ふ福島吉田等も  
遂に篠原が意も同じく議論再び沸騰あはぞ  
赤松苦慮せしむるも雖も勢ひ止まり回らざる  
薄暮卒ら進撃の令を陣中に布らむる畢竟  
全軍夜に乘じて敵を襲はんとき至り又甚麼ある  
譚りうある開次巻綴るを者るべし

臺灣軍記三編上

春園暢淨書

三十一

010190518936

